

## Departamento de Salud del Condado de Lee Comunicado de Prensa

Los funcionarios estatales de salud pública están advirtiendo a cualquier persona en el estado que pudo haber visitado el restaurante Olive Garden en el 234 North McPherson Church Road en Fayetteville, Carolina del Norte, en cualquiera de los siguientes días del mes de Julio 25, 26, 28, 29, 31 y 1, 2 y 8 del mes de Agosto, que pudieron haber estado expuestas a la Hepatitis A, a través de un empleado del restaurante. Las personas que puedan haber estado expuestas deben ser vacunadas contra el virus inmediatamente.

El Departamento de Salud del Condado de Lee estará ofreciendo clínicas de vacunación para las personas que han visitado o trabajado en el Olive Garden en las fechas mencionadas anteriormente. Las clínicas se llevarán a cabo en el Departamento de Salud, 106 Hillcrest Dr., Sanford, NC 27330, los días:

- 11 de agosto de 1:30 PM-4: 30 PM
- 12 de agosto de 1:30 PM-4: 30 PM
- Clínicas adicionales pueden ser ofrecidas según las necesidades

Por favor llame al (919) 718-4640 para disponibilidad de la vacuna antes de venir a la clínica.

"En general, la vacunación es eficaz en la prevención de la infección si se administra dentro de dos semanas de la exposición," Dr. Megan Davies, epidemiólogo estatal, dijo. "Animamos a cualquier persona que comió en el restaurante en cualquiera de las fechas mencionadas a contactar su médico o al departamento de salud local acerca de la vacunación. Las personas que estén al día con la vacuna contra la hepatitis A se consideran protegidos de este virus. "

La vacuna contra Hepatitis A se recomienda a las personas saludables de 12 meses a 40 años de edad. Sin embargo, para cualquier persona que no puede tomar la vacuna, la Hepatitis A se recomienda la inmunoglobulina:

- Más de 40 años de edad.
- Los niños menores de 12 meses.
- personas con sistema inmunológico debilitado que han sido diagnosticados con enfermedad hepática crónica o que han sido advertidos el evitar la vacuna, debido a las posibles reacciones adversas.
- Las mujeres embarazadas y madres lactantes.

Es posible que los clientes del restaurante antes del 25 de Julio puedan haber estado expuestos. Aunque la vacuna no es efectiva para estos usuarios, es importante reconocer los signos y síntomas, hable con su médico de atención primaria.

Los primeros signos y síntomas de la Hepatitis A aparecen entre dos y seis semanas después de la exposición y generalmente incluyen fiebre leve, pérdida de apetito, náuseas, vómitos, diarrea, cansancio, dolor en la parte superior derecha del abdomen, orina oscura, heces de color claro e ictericia (coloración amarillenta de piel u ojos).

La enfermedad varía en severidad, con casos leves de dos semanas o menos y los casos más graves que duran de 4 a 6 semanas o más. Algunas personas, especialmente los niños, no pueden desarrollar ictericia o cualquier otro síntoma en absoluto, y puede tener una enfermedad tan leve que puede pasar desapercibido. Sin embargo, incluso las personas con enfermedades leves todavía pueden ser altamente infecciosas. Las personas con enfermedades indicativas de Hepatitis deben consultar a un médico si los síntomas son leves.

El virus de Hepatitis A se propaga normalmente cuando una persona ingiere la materia fecal - incluso en cantidades microscópicas - por contacto con objetos, alimentos o bebidas contaminadas con heces o las heces de una persona infectada. Las personas que tienen un mayor riesgo de contraer la Hepatitis A son las que han estado en contacto cercano y continuo con una persona infectada, especialmente en el hogar. La materia fecal puede permanecer en las manos a menos que se laven las manos frecuentemente y a fondo.

Lavarse cuidadosamente las manos es la clave para prevenir la propagación de la Hepatitis A y debe incluir el lavado vigoroso de manos con agua y jabón por un mínimo de 20 segundos. Todas las superficies deben ser lavadas incluyendo el dorso de las manos, las muñecas, entre los dedos y las uñas. Para más información, visite: <http://www.epi.state.nc.us/epi/gcdc/hav.html>

## Lee County Health Department Press Release

State public health officials are cautioning anyone in the state who may have visited the Olive Garden restaurant at 234 North McPherson Church Road in Fayetteville, N.C., anytime on July 25, 26, 28, 29, 31 and Aug. 1, 2 and 8 that they may have been exposed to Hepatitis A through a restaurant employee. Individuals who may have been exposed should be immunized against the virus immediately.

The Lee County Public Health Department will be offering vaccination clinics for individuals who visited or worked at the Olive Garden on the above listed dates. The clinics will be held at the Lee County Health Department, 106 Hillcrest Drive, Sanford, NC 27330, on:

- August 11<sup>th</sup> from 1:30 PM-4:30 PM
- August 12<sup>th</sup> from 1:30 PM-4:30 PM
- Additional clinics may be offered based on need

Please call (919) 718-4640 for vaccine availability before coming to the clinic.

“Generally, vaccination is effective in preventing infection if given within two weeks of exposure,” Dr. Megan Davies, state epidemiologist said. “We encourage anyone who ate at the restaurant on any of the dates mentioned to contact their own health care provider or their local health department about vaccination. Individuals current on Hepatitis A vaccine are considered protected from this virus. ”

Hepatitis A vaccine is recommended for healthy persons from 12 months to 40 years old. However, for anyone who cannot take the vaccine, Hepatitis A immune globulin is recommended for persons:

- Over the age of 40 years.
- Children under the age of 12 months.
- Immune-compromised persons who have been diagnosed with chronic liver disease or who have been advised to avoid the vaccine due to potential adverse reactions.
- Pregnant women and nursing mothers.

It is possible that restaurant patrons prior to July 25 may have been exposed. While the vaccine is not effective for these patrons, it is important to recognize the signs and symptoms and discuss with your primary care physician.

The early signs and symptoms of Hepatitis A appear two to six weeks after exposure and commonly include mild fever, loss of appetite, nausea, vomiting, diarrhea, tiredness, pain in the upper right side of the abdomen, dark urine, light color stools and jaundice (yellowness of eyes or skin).

The disease varies in severity, with mild cases lasting two weeks or less and more severe cases lasting 4-6 weeks or longer. Some individuals, especially children, may not develop jaundice or any symptom at all, and may have an illness so mild that it can go unnoticed. However,

even mildly ill persons can still be highly infectious. Persons with illness suggestive of hepatitis should consult a physician even if symptoms are mild.

Hepatitis A virus is usually spread when a person ingests fecal matter – even in microscopic amounts – from contact with objects, food, or drinks contaminated by feces or stool of an infected person. Persons are at increased risk of acquiring Hepatitis A when they have been in close and continuous contact with an infected individual, particularly in a household. Fecal matter can remain on the hands unless hands are washed often and thoroughly.

Careful hand washing is key to preventing spread of Hepatitis A and should include vigorous washing of hands with soap and running water for minimum of 20 seconds. All surfaces should be washed including the back of the hands, wrists, between fingers and under fingernails. For more information, visit <http://www.epi.state.nc.us/epi/gcdc/hav.html>